

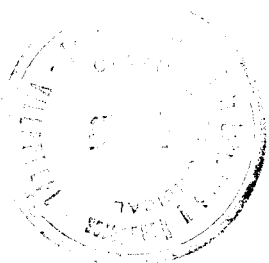
talers e *donats* en la dita casa, ab tots sos bens...». La institución del *donat* es curiosísima. Se trata de un matrimonio viejo, sin hijos, pero con bienes de fortuna, que *se donen* al hospital. Reciben en *comanda* todo el patrimonio del hospital, al que unen el suyo, y rigen y administran de por vida la institución, como *hospitalers*, sin intervención alguna extraña, en circunstancias normales. Al morir se les permite, si lo desean, legar parte de los bienes propios a sus herederos, en caso de tenerlos. Exactamente la mitad de su fortuna; la otra mitad incrementa el patrimonio del hospital, tan necesario en la época.

Y para que no quede nada por decir, se contratan los servicios de Domingo Mas como mensajero y carcelero. He aquí parte del inventario de los útiles que tiene a cargo: «... primo, una cadena de ferre, ab tres collars e tres sogueres de ferre per a ferrar los homens e dones. Item dos grillions grans ab ses cameres e pius. Item una anclusa chiqua, ab son martell e repol-sador. Item dos manilles de ferre. Item lo cep...», suena todo algo duro, pero no hay que olvidar que estamos en la Edad Media.

Digamos para terminar, y aliviar al menos al mal sabor de la precedente nota, que las fiestas de San Jaime, Patrón de la Villa, se solemnizaron con diversas pruebas deportivas, dándose en premio un pendón real con lanza, unas espuelas y un cordero. El pendón al correr a pie (gran fondo, campo través), las espuelas para carreras de rocines y el cordero al tiro de balлиста.

VIII

SOBRE EL GENERAL DEL TALL DEL DRAP O "DEL QUARTER"



Publicado en  
"Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura",  
tomo XLVII, cuaderno II (Castellón 1971), páginas 69-76.



**E**l *General del tall del drap* era, en la Valencia medieval, el impuesto con el que la Diputación del General del Reino gravaba los tejidos que se cortaban y vendían para el consumo. La documentación que aportamos nos dice de la forma de recaudarlo, así como del cargo de *generaler*, o colector de esta contribución en sus distintos planos.

Llamado también *bolla* y bajo esta denominación bastante documentado en Cataluña,<sup>1</sup> en nuestra documentación se hace difícil averiguar hasta qué punto era distinta la acción de *bollar* el trapo fabricado, con la señal de garantía, y la de recaudar lo que en definitiva constituye como un impuesto sobre mercancía fabricada, pues se presenta un caso en que el *bollatge* estaba libre de tributación. Era aquel en que el trapo, utilizado en la confección del vestido propio, era de fabricación casera. De la impor-

<sup>1</sup> Bofarull. Colección de documentos inéditos del Archivo de la Corona de Aragón. Tomo VII.

tancia que a esto se le da en la documentación se deduce la de esta industria doméstica. La tela así obtenida había que manifestarla, acreditando esta condición mediante prueba testifical o juramento. La declaración jurada gozaba a la sazón del debido prestigio, pero no hay, a veces, un completo acuerdo sobre la forma de actuar, y vemos consultas de este tenor: «item mes lo dit honorable Consell, ajustat, mana esser notat que los... jurats escriguen una letra al... sindich de la dita vila en Valencia, se informe lordre que tenen en lo General del Tall del Drap en tachar lo drap que cascu porta a bollar que a hokrat en sa casa. Siu fa ab sagrament o per miga daltra persona, e quens heu certiffique.»<sup>2</sup> El texto pone además de manifiesto la unidad de criterio con que se obraba en todo el reino, al llevar a la práctica unas normas sin duda alguna emanadas de la capital. Al propio tiempo vemos la relación que la bolla tiene con el impuesto del *General del tall del drap*. Por otra parte en el Manual de Consells<sup>3</sup> de 1459-1460 figuran, como es costumbre en estos libros, las distintas ordenanzas municipales y entre ellas los Capítulos de la Bolla «... los quals lo arrendador del General del Tall del Drap de Vilareal e de son terme... ha tenir e servar.» Ahora bien, y como hemos visto, la bolla propriamente

2 Archivo Municipal de Villarreal (En lo sucesivo A. M. Vill.) n.º 53. Manual de Consells de 1508-1509. Fol. 19r.º

3 Es el número 24, y primero que inserta las ordenanzas de la bolla; que transcribimos (documento J). Aunque las demás ordenanzas referidas a acequias, carne, vino, pecha, mercaderías, etc., se insertan desde 1423, ésta no aparece hasta este momento, inexplicablemente porque noticias aisladas referidas a la recaudación del impuesto y transferencia del importe las tenemos registradas ya en 1366 en el n.º 208, que es la clavería de Berrán Pastor (fol. 13v.º). Igualmente extraño encontramos el hecho de que, en sentido ascendente, esta ordenanza deje de aparecer entre los «capítulos» a partir de 1464, cuando, según hemos visto en la nota 2, se cobra en 1509. Por otra parte observamos que en las Claverías, en la sección de *rebudes*, sólo se insertan cantidades percibidas por este arriendo dentro del periodo

dicha estaba limitada al reconocimiento y sellado del producto para garantizarlo y su origen lo relacionamos con los Fueros del Reino en los que<sup>4</sup> se establecen las características de fabricación de las distintas telas. Se trata, en principio, de una defensa del producto contra la competencia extranjera, a la par que se protegían los intereses del consumidor. Un control de garantía, en definitiva. Ello, naturalmente, implicaba un trabajo que realizaba por sí o por tercera persona el arrendador o comprador del impuesto, que obtenía como beneficio la diferencia entre el valor de la puja, en subasta, y lo que obtenía en los casos de mercancia sujeta al pago, beneficio que se fijaba en las ordenanzas locales en el cincuenta por cien de la recaudación, o de la puja, cosa que vemos aunque no del todo clara en la última cláusula. (Documento J).

Otra denominación que se aplica a este impuesto es la de *General del Quarter* y con ella se indican los dos escalones, el regnicola y el del *quarter* o demarcación, establecido al parecer con este único fin, y anteriores ambos al local. (Docto. II.)

A título curioso observamos como, mientras en las ordenanzas locales se prohíbe a judíos y musulmanes la concurrencia a las subastas, cosa que por lo demás suele ser norma general, en un plano más elevado nos aparecen los judíos como arrendadores de los derechos en el *quarter* o demarcación. (Ibid.)

Al estudiar la documentación relacionada con este tema es necesario proceder con cierta cautela puesto que este impuesto no tiene nada que ver con lo que en ciertas

de 1459 a 1464, coincidiendo con la inserción de las ordenanzas en los libros de acuerdos. Háblase cuenta que la consulta formulada en 1508 se hace a título informativo y de orientación, cosa no muy lógica si se llevara un par de siglos de tradición ininterrumpida en la aplicación del impuesto, parece deducirse que hubo interrupciones en su cobro. Y que éstas debieron a veces abarcar periodos bastante amplios.

4 Libro IX, rúbrica XXX. De draps e de fustanis (Jaime I).

## DOCUMENTOS

## I

Archivo Municipal de Villarreal.  
Manual de Consells n.º 24. 1459-1460.  
Fol. 87 r.º Encabezando: «Jns. BOLLA.»

«Capitols fets e ordenats per los honorables jurats de la vila de Villarreal en l'any MCCCC LX, los quals lo arrendador del General del tall del drap de Villarreal (*sic*) e de son terme tantum ha tenir e servir. E rebra lo dit dret del dit general si e segons forma e tenor dels capitols deius scrits, de les persones davall nomenades, ab los quals lo dit dret se arrende a temps de un any qui començara lo XV<sup>ta</sup> en dia de febrer del dit any, los quals son pro ut secuntur.

Primerament tot venedor de drap, lo qual vendra a tall, go es, a alnes, a qualsevol persones axi stranyes com privades, pach general entregue, go es XXI diner per cascuna lliura de diners, segons forma e tenor dels capitols del General del Regne de Valencia als quals se refir.

Item lo comprador e o arrendador del dit dret de general de Villarreal e de son terme rebra lo dit dret de general de qualsevol persones que vendran, donaran o barataran, dels draps que degon pagar general, a qualsevol persona en Villarreal e en son terme. E lo dit venedor, donador o baratador dels dits draps de tall pagara lo dret del dit general per entregue al comprador e o arrendador del dit dret.

Item que lo comprador e o arrendador del dit dret haja e sia tengut sagellar qualsevol draps que li seran portats a sagellar por los vehins de la dita vila e de son terme, sens pagar dret de General o salari algu qui ha us propi sie et non alias.

Item que negun perayre de la dita vila no gos baxar ni bartaldar nengun drap fins ans primerament sia sagellat per lo arrendador del dit General o de licencia de aquell ho dels honorables jurats de la dita vila. E ago sots les penes en los capitols del General contengudes.

Item que tot sastre o peller e qualsevol altra persona de qualsevol ley sia, que comprara drap o draps alguns dins la dita vila e son terme, per obs de tallar o vendre aquell o aquells, haja a mantestar al comprador o arrendador del dit dret dins III dies apres que comprat haura, e ago sots pena de CC sous<sup>5</sup> partidos la mitat al Sr. Rey e l'altra mitat al dit comprador<sup>6</sup> e o acusador.

localidades se cobrava como arbitrio sobre la compra-venta de materias primas o manufacturadas y que recae, mitad por mitad, entre el comprador y vendedor, llamada *Imposicio de drap de tall* y que convive con el que ahora nos ocupa. Aquél figura, aunque diferenciado, dentro del capitulo general de sisas de mercaderías, con la madera obrada o por obrar, especiería, oro, plata, peltería, etc., y destacada su importancia sólo en el aspecto cuantitativo. Falta en lugares circunvecinos. El cobro se realiza en el momento mismo de la transacción y no lleva implícita acción alguna de señalar el producto. Observamos (documento III) que parece referirse únicamente a tejidos de lana. Y afecta, en la parte que le corresponde, a cualquier vecino aunque realice la operación incluso en lugar extraño. Tal vez saliendo al paso de esta posible confusión es por lo que al impuesto del General se le aplica siempre su propia denominación, (General del tall del drap) o «del quarter» y una de sus características era que recaía exclusivamente sobre el vendedor o comerciante, propiamente dicho, o a escala industrial intermedia como sastres, pelaires o batidores. El comprador no sólo no pagaba, sino que se convertiría en vigilante desde el momento en que se hace partícipe de la multa, cuando denunciaba la infracción.

Finalmente en el documento IV observamos la veracidad con que se gobierna este impuesto y lo que realmente tenia de general. Mientras se conservara el sello como testimonio, el pago en una localidad eximia de la obligación de hacerlo en otra, y en caso de litigio, seguramente frecuente dado el celo de los arrendadores que obraban en su propio provecho, la acción se suscitaba a la jurisdicción ordinaria, nombrándose comisionados o jueces delegados, quienes juzgan y mandan en nombre de la Magestad Real.

5 En el M. C. de 1463-1464 esta pena es de cien sueldos.

6 Cuando se habla de comprador, en este documento, se refiere siempre al de las imposiciones, esto es, al arrendador.

Item que negun sastre ni peller no gos tallar drap algu tro ans e primerament sia sagellat per lo comprador o arendador del dit dret, sots les penes en los capitols del General contengudes. E si algun drap comprara, aquell haja a manifestar al dit arendador dins III dies sots les dites penes.

Item quel comprador e o arendador del dit dret puxa e dega rebre sagrament dels vehins e habitados de la dita vila quel drap que portaran a sagellar o a bollar es seu propi, el volen per a son propi e no de e per altri, e no per vendre, dar ni baratar.

Item qualsevol persona que faran e sera atrobada havent fet frau algu al dit General e dret, tantum en la dita vila e en son terme, sie encoreguda en la pena en los capitols del General contenguda, partidora segons en los capitols es ordonat.

Item quels jurats de la dita vila sien conexedores e determinados de tots los duptes, questions e controversies e debats que seran entre lo comprador e o arendador del dit dret e altres qualsevol persones. En axi quels dits jurats hagen a determinar aquelles questions e debats solo verbo. E los dits comprador e o arendados e altres qualsevol persones sien tenguts star e obeir al juhi e determinacio dels dits jurats, e no de nengun altre jutge e ago sots pena de C sous partidos la mitat al Sr. Rey e l'altra mitat a la dita vila.

Item quels dits jurats ni la dita vila no sien tenguts de evicio nec alias al dit comprador e o arendador del dit dret, sino tantum per feits propis de la Universitat de la dita vila. Empero si questio sera feta al dit comprador e o arendador, que no pogues haver o rebre lo dret del dit General de la dita vila e de son terme, per lo Senyor Rey o per los Diputats del General del dit Regne, tali casu tota ora que sera eventut sie tengut pagar lo preu pro rata temporis del temps que haura tengut e posseit lo dit dret e no pus, salvant-li dret contra aquell qui ha venut lo dit dret a la dita vila.

Item quel dit comprador e o arendador del dit dret pagara e sia tengut pagar lo preu del arendament e o venda en tres pagures terces e o solucions eguals e consecutives, ço es, de IIII en quatre meses a la dita vila eo a son sindich en loch e nom de aquella. E donara bones e tantes fermances e principal tenguts e obligats insolidum a coneguda dels dits jurats, a pagar lo preu del dit dret.

Item que negun juheu ni moro no puxen comprar ni haver part en lo dit dret de general de la dita vila e de son terme, per ell ni per interposada persona, e si era fet, que vage, e sia habud per no fet. E tota ora que sera sabut sia habut per no fet. E encara lo dit juheu e moro cometen de pena C sous partidos en aquesta manera: la mitat al Sr. Rey e l'altra mitat a la dita vila o comu de aquella.

Item que qualsevol vehi e habitador de la dita vila e de son terme que fara e o obrara e obrar fara drap de lana algu per a hus

propi, e no en altra manera, sie franch e no sie tengut pagar general algu de aytal drap. Ago empero declarat quel dit vehi e habitador... sie tengut e puxe eser destret de jurar e fer sagrament en poder del comprador del dit dret, quel dit drap o draps son per a son propi us e vestir seu e familia. E fer sagellar e bollar lo dit drap, ans primerament que no tallara ne fara tallar aquell a hus propi, e que aquell drap es seu propi, lo qual sagell e bolla lo dit comprador hata asagellar e posar e bollar francament, sens salari ni dret algu. Lo present arendament se fa del XVI<sup>em</sup> dia del mes de febrer en un any següent e continuament comprador e no pus. E lo comprador e o arendador prenguen tal mercat quey qual[un]yen la mitat.»

## II

A. M. Vill. n.º 269.

Claveria de Pere Muntalba. 1470-1471.

Fol. 13 r.º

«Item dona e paga a manament dels honorables jurats, a Senbrel, juheu arendador del General del quarter, per la derrea (*sic*) paga de febrer prop pasat, cent sous...»

## III

A. M. Vill. n.º 12

M. C. de 1423 a 1424.

Fol. 111. Encabezando: «Jhs. MERCADERIES.»

«Capitols de les impositions de les mercaderies de Vilareal et de son terme, del any M CCCC XXIII e...» Fol. 112 v.º «Imposicio de drap de tall. Primerament per tot drap de llana ques vendra a tall sie pagada imposicio per lliura de dines, entre comprador et vendor, per eguals parts, sis dines. Ago declarat que si algun vehi o habitador de la dita vila et de son terme vendran drap nou a tall en qualsevol loch circumvehi que imposicio de drap nov aga, que pach et sie tengut pagar la dita imposicio en la dita vila de Vilareal (*sic*) la part a ell pertanyent en la dita imposicio. Et, per semblant, si algu de la dita vila comprara dels dits vehins en algun loch circumvehi en lo qual imposicio nos pach de drap de tall, sie tengut pagar la dita imposicio a ell pertanyent pagar en la dita vila de Vilareal.»

A. M. VIII. n.º 30.  
M. C. de 1467-1468.

Fols 42v.º y 43r.º

«Die VIII decembris anno predicto [1467].

De nos en Pere Marti, jutge delegat e assignat per los Nobles Reverents e Magnífichs diputats del General del Regne de Valencia en la vila de Vila-real (*sic*) e quarter de aquella, segons de la dita nostra delegacio constat ab letra e comissio patent ab son segell pendent en lo dos de aquella, dada en Valencia a III de març any corent M CCCC LX VII. Als honorables los jurats de la vila de Borrjana, saluts e honor.

Denant nos es comparegut Sarca, juheu, e conquerint se de paraula ha dedoit que ell tenia un saltamibarca fet aci en la dita vila, lo qual havia fet de drap sagellat ab lo segell del generaler de aquesta vila. E porta aquell a venda en aqueixa, e primer liuras aquell al comprador, manifesta aquell al generaler e mostra lo segell. E apres afferma, instant lo dit generaler, lo haveu penyorat e venduda la penyora no sap la causa per que. E per ço li ha convingut recorer a nos com a jutge subdelat (*sic*), requirint lo provehissim de congru remey de justicia, heus deguessim scriure ut infra. Per tal, de part de la Magestat Reyal, vos dehim, inhim e manam que, les presents vistes, restituiscats la penyora, o penyores venudes, al dit juheu e que de la dita causa nous entrametats. Ans tornets la causa al primer estament. E la part del dit generaler a nos rematats... Data in Villaregali die VIII decembris. E com no hagem propri segell havem sagellat ab lo segell comu de la dita vila.»

## INDICES

